

Zeitschrift: Igl Ischi : organ della Romania (Societat de Students Romontschs)
Herausgeber: Romania (Societat de Students Romontschs)
Band: 42 (1956)

Rubrik: Cuort rapport della fiasta populara della Romania ils 28 d'uost 1955 a Trun

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Cuort rapport della fiasta populara della Romania

ils 28 d'uost 1955 a Trun

Quei datum vegn senza dubi a restar en solemna memoria al pievel della Cadi; quei di vegn a tarlischar el cor dell'entira Surselva sco di d'honor pigl undrau, **dr. Casper Decurtins** (1855 — 1916), mo era sco di d'honor dil pievel che ha **astgau undrar** siu pli grond e meriteivel vischin.

Igl undrau, da tgierp, character, fiug ideal e temperament politic, in veritabel descendent dils enconuschents e valents politichers de Labour de Breil (sia mumma era l'intelligentia feglia dil general de Latour), ei, senza stravagar la minima caussa, staus la pli sclarenta steila, che ha zacu sclariu sur nosa Cadi.

Nuota curvien pia, che ses biars, aunc ozildi scaldai amitgs — cun sur canoni dr. Carli Fry alla testa — en cuminonza cun la Romania, han sespruau de clamar ord fossa, pil di de siu 100avel anniversari, il pli grond Sursilvan, entras tschentar ad el in **monument** de permanenta memoria.

Decurtins, che ha gia obteniu avon onns ina biografia classica en tuts graus, dalla pleva da Sur C. Fry, ha denton era aunc meritau l'undrientscha dil monument de crap! Era gronds umens san vegnir emblidai — senza fraud u magari era cun intent! Suenter de quei che Sur Carli veva denton descret aschi magistralmein il grond Sursilvan sco politicher social de format europeic, sco grond oratur e politicher svizzer, sco restauratur e salvader della casa de s. Placi, s. Sigisbert, sco grond fautur dil romontsch, de sia litteratura e tradiziun, er'ei pia dau de retener per adina sia memoria en in monument de brunz e granit.

Quei ei daventau la davosa dumengia d'uost 1955 en fuorma d'ina sempla ed amureivla ovaziun avon il niev monument dil grond Sursilvan.

Capeivel, che tut ils oraturs, officials ed occasionals, han pli u meins priu lur plaids ord il grond, tgiembel plein arcun della biografia da dr. C. Fry! Ed els han era astgau beiber ord quella fontauna, senza temer ch'ei vegni en spriulas

La stupenta fiasta populara ei vegnida aviarta ed empallada da Sgr. Alex Maissen, cand. med. vet., pres. della secziun studentica della Romania. Dend in sguard anavos sil meriteivel fundatur della Romania, ha el giu il plascher d'astgar salidar Msgr. avat Beda de Mustér, sgr. dr. Aug. Cahannes, pres. della regenza grischuna, dr. Arno Theus, cuss. guv., sgr. cuss. guv. A. Baeriswyl, representant della regenza friburghèsa, ils professers e representants dell'universitad de Friburg; prof. Blum e prof. P. Wyser, sco era las representanzas della Romania, Renania, Soc. retoromontscha, della Ligia Romontscha etc. etc.

Il principal dell'entira undrientscha ei denton stau il plaid festival da dr. C. Fry, che ha capiu de porscher al publicum en ina mesuretta tut igl essenzial dils gronds merets digl undrau.

Il pres. dil Cussegl Pign, sgr. dr. Cahannes, ha medemamein capiu de tschaffar il grond pievel rimnau entras ses eloquents plaids, culs quals el ha argumentau clar e bein l'erecziun dil monument. El engrazia era cun plaids sincers e profundamein senti pil bi e bein reussiu monument, in'ovra che lauda siu creader, sgr. prof. Fiorenzo Abondio, personalmein presents agl act solemn della scuvretga de quel. —

En num della lud. vischnaunca de Trun, surpren sgr. mistral Gieri Vinzenz la cura dil monument, exprimend patratgs de luschezia, legria ed engraziament: Per Diu e per la patria!

Suenter in sempel gentar d'honor el Hotel della Cruna, a caschun dil qual sgr. cuss. guv. dr. Cahannes ha presentau all'elegida societad ils parents, enconuschents ed amitgs dil grond Sursilvan, ei la fiasta gronda ida vinavon avon la casa de scola de Trun, entochen che las steilas della damaun han dau il bien di a quellas della sera. — Producciuns dellas stupentas societads de Trun: dagl exemplaric chor viril, dalla musica instrumentala etc. etc. han enramau ed embelliu la cordieivla fiasta populara.

119 A caschun della biala sera han aunc plidau: en num dil Cantun de Friburg, sgr. cuss. guv. A. Baeriswyl; per l'universitad, prof. dr. G. Blum; il pres. della Romania, T. Halter, davart ils merets digl undrau per quella, e davart il romontsch en general, sco era il president della LR St. Loringett, che ha relatau regurdientschas dils onns della »rimnada Chrestomazia«. Plinavon han aunc plidau sgr. mistral regent dr. Emmanuel Huonder e sgr. prof. dr. P. Tuor, il confundatur della Romania avon 60 onns. — Basta, en tuts graus in digna, biala fiasta populara de tegn e cuntegn el meglier senn dil plaid.

Quei che vegn denton a restar dalla biala fiasta sco tala, ein buc ils numerus bials plaids, che svaneschan enconuschentamein cun gliez e quei di, ni sil pli tard cul davos de l'otra jamna, mobein la biala, beinscretta e beinstampada broschura festiva: »C. Fry, **Caspar Decurtins, 1855 — 1916**«, che cuntegn per bien romontsch ils gronds merets dil festivau per la cultura romontscha, sut il significont tetel: »Il campiun della renaschientscha romontscha. Ina undrientscha per ils 100 onns de sia naschientscha.« (Ediz. della LR).

(Pli bia e detagliau davart quella stupenta fiasta, sco era ils excerpts dils plaids ed allocuziuns, mira Gasetta Romontscha, nr. 69 e 70 dils 30 d'uost 1955; Bündner Tagblatt, nr. 200 e 201, sco era la Casa Paterna, nr. 35 e 36, e notizias pli cuortas e pli liungas en l'ulteriura pressa grischuna e svizzera.) Gm. Ga.